



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor



From the Pastor's Desk

Sunday, August 30, 2026

Dear parishioners and friends:

Each year, especially around Memorial Day, Independence Day, and Labor Day, many Catholics notice the American flag displayed in the church, often near the sanctuary. Some naturally ask: Is this appropriate? Doesn't the separation of Church and State mean the flag should not be in church?

These are thoughtful questions that invite us to reflect on what it means to be both faithful Catholics and responsible citizens.

The Catholic Church has always taught that the Church and the State have distinct missions. Civil government exists to promote the common good, while the Church's mission is to lead souls to salvation. The principle of the separation of Church and State protects the freedom of both; it does not require faith to be excluded from public life or forbid Christians from loving their country.

The Church has no universal law requiring or prohibiting the display of a national flag in a church. In the United States, however, it has long been a respected custom to display the flag on occasions such as Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Veterans Day, or during Masses offered for the nation or members of the armed forces. When displayed, the flag should never overshadow the altar, the tabernacle, the crucifix, or any symbol of Christ. Its proper place is normally outside the sanctuary or at its edge in a dignified location.

The flag is not an object of worship. Rather, it serves as a reminder to pray for our nation and its leaders, as St. Paul urges: "I ask that supplications, prayers, petitions, and thanksgivings be offered... for kings and for all in authority" (1 Timothy 2:1–2). It also reminds us that every nation stands under God's mercy and judgment and continually needs justice, peace, and moral renewal.

As Catholics, we hold two citizenships. We are grateful citizens of the United States, but our highest allegiance is to the Kingdom of God. As St. Paul reminds us, "Our citizenship is in heaven" (Philippians 3:20). Our heavenly citizenship shapes how we live our earthly one—calling us to be honest citizens, faithful family members, compassionate neighbors, and courageous defenders of the dignity of every human person.

When we see the American flag in church, may it inspire gratitude for our country, prayer for its leaders and people, and a renewed commitment to place God above all things. In doing so, we become not only better Americans, but more faithful disciples of Jesus Christ.

Fr. Justin T. Le
Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chánh Xứ



Chúa Nhật, ngày 30 tháng 8 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Mỗi năm, đặc biệt vào các dịp Lễ Chiến Sĩ Trận Vong (Memorial Day), Lễ Độc Lập của Hoa Kỳ (Independence Day) và Lễ Lao Động (Labor Day), nhiều giáo dân nhận thấy lá cờ Hoa Kỳ được đặt trong nhà thờ, thường là gần Gian Cung Thánh. Điều này khiến không ít người đặt câu hỏi: Việc làm đó có thích hợp không? Nguyên tắc phân chia giữa Giáo Hội và Nhà Nước có cho phép trưng bày quốc kỳ trong nhà thờ không?

Đó là những câu hỏi rất chính đáng, giúp chúng ta suy nghĩ sâu hơn về ơn gọi vừa là người Công giáo trung tín, vừa là người công dân có trách nhiệm.

Giáo Hội Công giáo luôn dạy rằng Giáo Hội và Nhà Nước có hai sứ mạng khác nhau. Nhà Nước phục vụ công ích và trật tự xã hội; còn Giáo Hội có sứ mạng dẫn đưa con người đến ơn cứu độ. Nguyên tắc phân chia giữa Giáo Hội và Nhà Nước nhằm bảo vệ sự tự do của cả hai, chứ không có nghĩa là loại bỏ đức tin khỏi đời sống công cộng hay ngăn cản người Kitô hữu yêu mến quê hương đất nước.

Giáo Hội không có luật chung cho việc phải trưng bày hay cấm trưng bày quốc kỳ trong nhà thờ. Tuy nhiên, tại Hoa Kỳ, đây là một truyền thống lâu đời của các nhà thờ Công Giáo trong các dịp như Ngày Tưởng Niệm Chiến Sĩ Trận Vong, Ngày Lễ Độc Lập, Ngày Lễ Lao Động, Ngày Cựu Chiến Binh, hoặc các Thánh lễ cầu nguyện cho đất nước và những người phục vụ trong quân đội. Khi được đặt trong nhà thờ, lá cờ không bao giờ được chiếm vị trí cao trọng hơn Bàn Thờ, Nhà Tạm, Thánh Giá hay các biểu tượng phụng vụ. Vị trí thích hợp nhất thường là bên ngoài hoặc ở rìa Cung Thánh, trong một nơi trang trọng.

Lá cờ không phải là đối tượng để tôn kính hay thờ phượng. Trái lại, lá cờ nhắc nhở chúng ta cầu nguyện cho đất nước và các nhà người lãnh đạo quốc gia, như Thánh Phaolô khuyên dạy: “Hãy dâng lời cầu xin, khẩn nguyện, chuyển cầu và tạ ơn cho mọi người, cho các vua chúa và tất cả những người cầm quyền” (1 Tm 2,1-2). Đồng thời, lá cờ cũng nhắc chúng ta rằng mọi quốc gia đều cần đến lòng thương xót của Thiên Chúa, sự công bằng, hòa bình và sự hoán cải.

Là người Công Giáo, chúng ta có hai quốc tịch. Chúng ta biết ơn vì được là công dân Hoa Kỳ, nhưng trên hết, chúng ta là công dân của Nước Trời. Thánh Phaolô viết: “Quê hương chúng ta ở trên trời” (Pl 3,20). Chính tư cách là công dân Nước Trời giúp chúng ta trở thành những công dân tốt của trần thế: sống lương thiện, yêu thương gia đình, phục vụ tha nhân và bảo vệ phẩm giá của mọi sự sống con người.

Ước gì mỗi lần nhìn thấy lá cờ Hoa Kỳ trong nhà thờ, chúng ta biết tạ ơn Chúa vì những ân phúc dành cho đất nước này, nơi chúng ta chọn làm quê hương thứ hai, tha thiết cầu nguyện cho quốc gia và các nhà lãnh đạo, đồng thời luôn ghi nhớ rằng lòng yêu nước chỉ thật sự trọn vẹn khi được hướng dẫn bởi lòng yêu mến Thiên Chúa. Nhờ đó, chúng ta vừa là những công dân tốt của Hoa Kỳ, vừa là những môn đệ trung thành của Đức Kitô.

Lm. Giuse Lê Trung Tướng

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280